



No todo lo que existe se ve

Autora: Diana Briones

Ediciones SM, Buenos Aires, 2012,

144 páginas.

Serie Naranja, a partir de 9 años.

Breve síntesis

Aunque *No todo lo que existe se ve* puede ser leída en forma independiente, la novela comienza cuando termina *El tiempo vuela* (premio El Barco de Vapor 2003), con el relato de Joaquín, que insiste en hablarle a su amigo Tuti de universos paralelos, de un antiguo reloj y de un enigmático pájaro de plumas anaranjadas. La desaparición de Macarena en el bosque y el encuentro de un misterioso tamborcito, un antiguo kultrum, le demostrarán a Tuti que las historias de Joaquín no son fantasías. Así, ambos amigos van en busca de Macarena, que imaginan debe estar atrapada en otra dimensión. Sin saber cómo, aparecen en un universo paralelo, en el mismo lago pero en otra época, hacia 1885, en un tiempo de soldados y aborígenes. Allí conocen a Amancay y a Nicanor, una india mapuche y un soldado enamorado de ella a quienes deben ayudar a escapar. Amancay dice que los estaba esperando, que los soñó, que sabe que ellos van a lograr salvarlos de la persecución de los soldados. Y así sucede. Los chicos comienzan a tocar el tambor y a dar cuerda al reloj, y de esa manera Amancay y el soldado entran en la ciudad submarina del Huechulafquen y los chicos regresan al presente, nuevamente al día del cumpleaños de Suyai.

Biografía de la autora

Diana Briones nació en Buenos Aires, en 1960. Es docente de EGB, maestra de Música y autora de libros para docentes de Nivel Inicial y EGB. Actualmente se desempeña como

directora de coros infantiles y como asistente en la dirección de producciones teatrales de mimo. La primera parte de esta historia, *El tiempo vuela*, ganó el primer premio en el concurso El Barco de Vapor 2003.

Antes de leer

Comentar con el grupo el título de la novela y dar un tiempo para pensar en su significado. ¿Qué cosas existen, pero no se ven? Pedir que cada chico escriba una lista y luego leer algunas para comparar las diferentes cosas que fueron apareciendo.

Observar la ilustración de tapa y preguntar al grupo dónde creen que sucederá la historia y quiénes serán sus protagonistas. ¿Qué será esa sombra que aparece dibujada?

Si el grupo leyó *El tiempo vuela*, conversar con los chicos sobre la ilustración de tapa. ¿De qué manera ellos creen que continuará esta nueva aventura? ¿Qué aspectos de los que están ilustrados pueden relacionarse con la primera novela?

Durante la lectura

Al terminar de leer el primer capítulo, conversar con los chicos acerca de cómo reaccionaría cada uno si un amigo les contara todo lo que Joaquín le contó a Tuti. Luego, preguntar si alguno escuchó hablar o vio alguna película en la que se mencionara un universo paralelo. Conversar sobre el concepto y reponer la información que sea necesaria.

En el capítulo 2, y a lo largo del libro, se mencionan los lagos Huechulafquen y Paimún. Puede interrumpirse la lectura o esperar a terminar el capítulo para ubicar la región en un mapa y, si se cuenta con los recursos, buscar imágenes en Internet. Dar lugar para que si algún chico lo conoce cuente a los demás sus recuerdos de la zona.

Al terminar de leer la página 23, dar un tiempo para que los chicos comenten espontáneamente aquello de lo que se acaba de enterar Joaquín. ¿Cómo puede ser que haya desaparecido Macarena? ¿Tendrá alguna relación con lo vivido en el universo paralelo? ¿Qué creen que tendría que hacer Joaquín?

Luego de leer la página 38, preguntar a los chicos qué hubieran hecho ellos en el lugar de Joaquín. ¿Hubiesen leído el diario? ¿Qué será ese dibujo? ¿Qué creen que pasará ahora con el papá de Joaquín? ¿Qué les convendrá hacer a los chicos?

Al finalizar la página 40, conversar con el grupo sobre los acontecimientos que vivieron los protagonistas: qué opinan con respecto a cómo se siente Joaquín y si alguna vez se sintieron avergonzados.



Al terminar de leer la página 56, pensar entre todos qué opciones tiene Joaquín. ¿Podrá dejar a Tuti solo en la camioneta? ¿Cómo logrará sumarse a la búsqueda si ningún adulto quiere llevarlo y la camioneta de Hernán ya arrancó? Conociendo la personalidad de Joaquín, ¿qué creen que hará? ¿Se quedará de brazos cruzados?

Luego de leer la página 67, conversar acerca de lo sucedido. ¿Qué poderes tendrá ese kultrum? ¿Tendrá alguna relación con lo que le sucedió a Macarena? Luego, si se cuenta con los medios necesarios, se les puede pedir a los chicos que investiguen acerca del kultrum, quiénes los usaban, cómo eran, y ver si encuentran alguna imagen similar a la que se describe en el libro.

Detener la lectura en la página 73 para comentar lo sucedido y lo que creen que podrá pasar. ¿Estarán realmente en un universo paralelo? ¿Adónde los habrá transportado el kultrum? Luego, si el grupo leyó *El tiempo vuela*, pedir que comparen con lo sucedido allí. ¿Hay algunos puntos de contacto con la historia anterior? ¿Qué diferencias creen que habrá?

Luego de leer la página 82, preguntar a los chicos dónde creen que están los protagonistas. ¿Creen que Macarena entiende mejor lo sucedido y tendrá más información que los chicos? ¿Cómo harán para volver a su universo conocido? ¿Qué harían si fueran ellos? Luego, continuar con la lectura para comprobar si alguna de las anticipaciones que realizaron fue correcta.

Al terminar de leer la página 95 conversar con el grupo si está de acuerdo con lo que termina diciendo Tuti. ¿Qué indicios hay en la novela como para pensar que están en el pasado? ¿Y por qué los caballos los atravesaron sin causarles ningún daño y sin verlos? Luego, pedir que cada uno investigue qué soldados pueden ser los que vieron los chicos. ¿En qué época hubo soldados en la Patagonia? ¿Por qué estaban? ¿Contra quién luchaban? Después, poner en común la información que los chicos hayan podido conseguir.

Interrumpir la lectura en la página 103 para pensar quiénes podrán ser esas dos personas. Retomar lo que los chicos averiguaron sobre los soldados en la Patagonia. ¿Quién sería quién? ¿Por qué habrían de castigar a Nicanor? ¿Creen que los chicos podrán ayudarlos a resolver el problema que tienen? ¿Conocen historias de soldados criollos o españoles que se hayan enamorado de alguna aborigen?

Luego de leer la página 116, dar un tiempo para conversar sobre lo sucedido. Se comprobó que los chicos habían viajado en el tiempo: ¿eran correctas las suposiciones



acerca de la época en que estaban? ¿Por qué son perseguidos Amancay y el hombre? ¿Qué creen que espera Amancay de los chicos? ¿Qué habrá pasado con Tuti y Macarena? ¿Cómo podrá ser que, a pesar de que no puede ser visto, Joaquín pueda desatar a la pareja? ¿Por qué Amancay sí podrá verlos?

Al terminar de leer la página 131, conversar con el grupo acerca de las ideas que plantea Amancay. ¿Qué argumentos tiene para sostener que existen universos paralelos? ¿Será posible? ¿Adónde quiere ir con Nicanor? ¿Podrán regresar los chicos a su presente? Luego, volver a preguntar sobre la frase que da título al libro: ¿a qué hacía referencia finalmente? ¿Están de acuerdo con Amancay?

Al finalizar la página 136, poner a discusión del grupo qué creen que sucedió. ¿Adónde fueron Nicanor y Amancay? ¿Y los chicos? ¿Dónde creen que reaparecerá cada uno? ¿Podrán explicar a sus familias lo sucedido? ¿Obedecerán a Amancay o caerán en la tentación de volver a usar el kultrum? ¿Qué harían si estuvieran en el lugar de ellos?

Después de leer

Al terminar de leer la novela, preguntar a los chicos si les gustó, si los hizo pensar cosas en las que nunca habían pensado. Dar un tiempo para la conversación, sugiriendo que releen los fragmentos que les hayan gustado especialmente, las frases que les parezca que valga la pena recordar, los momentos que los hayan movilizado... Luego de dar un tiempo prolongado para esta conversación, pedir que escriban una breve recomendación del libro, teniendo en cuenta qué aspectos quieren resaltar, a quiénes se las recomendarían en particular y, si quieren, incluyendo alguna frase textual.

A lo largo de la historia, la autora describe diversos gestos faciales de Tuti. Hacer un rastreo en el libro y, luego, cada uno elegirá una de las caras descritas para retratarlas. Después, con todos los dibujos, Tuti puede hacer una galería.

Los protagonistas pudieron viajar en el tiempo. Pedir a los chicos que cada uno piense, si tuviese la posibilidad de trasladarse en el tiempo y en el espacio, adónde le gustaría ir. Después, cada uno escribe qué haría en ese tiempo y lugar, con quién le gustaría encontrarse y cómo cree que serían las cosas. Deben incluir descripciones de las cosas que más han variado.

Esta ficción está enmarcada en una situación histórica: el verano en que Valentín Sayhueque, último cacique mapuche, se rinde en el fortín de Junín de los Andes (el pueblo de Joaquín y Macarena), con 700 “lanzas” (guerreros) y 2.500 personas pertenecientes a la



“chusma” (viejos, mujeres y niños). Amancay es una “machi” (una autoridad religiosa mapuche, que usa su sabiduría para hacer el bien) y una de las mujeres de esa “chusma”. En 2009, a los descendientes de Sayhueque les devolvieron algunas de sus tierras... A partir de esta información, se puede investigar sobre el tema histórico. Asimismo, indagar sobre una nueva leyenda (en *El tiempo vuela* sobrevuela la leyenda del “otro Lanín”): la de la ciudad perdida en el Huechulafquen.

Joaquín menciona, a lo largo de la historia, varias películas que le hacen recordar las situaciones que va viviendo, como *Proyecto Blair Wicht*, *Volver al futuro*, *El día de la marmota*. Pedir al grupo que recuerden cada una de esas menciones y preguntar si les parece que tienen sentido esas comparaciones. ¿A alguno le hace acordar a otra película? ¿Alguna vez les pasó que algo de lo que estaban viviendo les hacía acordar a alguna película que vieron?

Relación con otros temas

Universos paralelos.

Estilos de vida. Costumbres en las ciudades y en los pueblos.

Región patagónica.

Rescates en la montaña.

“Conquista del desierto”.

Los mapuches.

Derechos de los pueblos originarios.

